

## Translating Diplomatic Texts

### (Cover Letter)

*Arabic into English Translation:*

شركة سايت أب لصناعة المحتوى الإلكتروني

السيد مدير التوظيف المحترم

بعد التحية،

يطيب لي أن أعلن لكم عن رغبتني الشديدة في العمل كاتب محتوى عربي لدى شركتكم الموقرة "سايت أب" التي أعلنت مؤخرا عن حاجتها لثلاثة كتاب للمحتوى العربي. أمل أن أكون واحدا منهم. كما يطيب لي كذلك توضيح بعض المعلومات المتعلقة بي وستجدون المزيد في مرفق سيرتي الذاتية.

لقد سبق لي وعملت كاتب محتوى عربي على منصة كفييل، وكثيرا ما حصلت على تقييم عال، فأنا شخص منظم ودقيق وأستطيع أن أنجز أعمالتي بكفاءة عالية تحت أي ضغط. كما إنني أجيد التعامل مع العملاء من مختلف الثقافات وبكل استقلالية. أرغب في العمل الذي يتيح لي إظهار قدراتي الإبداعية ويثير في روح التحدي والإصرار. لكم أن تتوقعوا الكثير من شخص مبدع في كتاباته ومحترف في استغلال أدوات الذكاء الاصطناعي. إنني أنتظر منكم الحصول على فرصة الاختبار الانتقائي لأتمكن من إظهار قدراتي.

لقد قمت بإرفاق نسخة من سيرتي الذاتية لعنايتكم. شكرا لسيداتكم على الوقت الذي ستقضونه في الاطلاع عليها وأرجو أن أحظى منكم بمقابلة كي أعرف عن شركتكم المزيد وكي أتمكن أيضا من التعبير عن رغبتني الجادة في هذه الوظيفة.

في الأخير، تقبلوا مني سيدي المدير فائق الاحترام والتقدير.

أحمد الحلالي

التوقيع

*Teacher's Translation:*

Siteup Company of Content Creation

To, Mr. Hiring Manager,

Dear Mr.,

I am very excited to apply for the position 'Content Writer in Arabic' in your prestigious company "Siteup" which previously announced that it is in need of three Content Writers in Arabic. I hope I could be one of them. I am also very pleased to share with you some of my personal qualities and for more about me, kindly check my attached CV.

I had chance to work as a Content Writer in Arabic on Kafiil platform and I usually get highly-rated because I believe I am organized and thorough. I can provide high quality content and I am competent to work under pressure. I also know very well how to communicate with clients from different backgrounds in a significant autonomous way.

I would like to have a work that helps provide the best out of me; a challenging work that provokes persistence in me. Let me please say that you can expect too much from a person who is creative

@Dr. Djehiche

in his writings and who is professional in using AI tools. I am eagerly waiting to have a selective testing in order to show you, my qualities.

Please take a look at my attached CV and thank you for your time.

Looking forward to have an interview in order to know more about your company and tell you more about me too.

Yours sincerely,

Ahmed Alhelaly

Signature.